



BB-PL
INTERREG V A
2014-2020



Euroregion „Sprewa-Nysa-Bóbr”

Unia Europejska
Europejski Fundusz
Rozwoju Regionalnego
„Redukować bariery - wspólnie
wykorzystywać silne strony”



Europäische Union
Europäischer Fonds
für regionale Entwicklung
„Barrieren reduzieren
- gemeinsame Stärken nutzen”

REGULAMIN KONKURSU FOTOGRAFICZNEGO pt. „CZTERY PORY ROKU”

I. ORGANIZATOR KONKURSU

Organizatorem konkursu jest Gmina Żagań o statusie miejskim. Partnerem Konkursu jest Miasto Teltow. Konkurs realizowany jest w ramach projektu pt. „Polsko-niemiecki konkurs fotograficzny *cztery pory roku*”, współfinansowanego z Funduszu Małych Projektów w Euroregionie „Sprewa-Nysa-Bóbr” dla Programu Współpracy INTERREG VA Brandenburgia – Polska 2014-2020 w ramach Europejskiej Współpracy Terytorialnej.

II. CEL

Celem konkursu jest:

- prezentacja oraz promowanie bogactwa kulturowego i naturalnego obszarów polsko-niemieckiego pogranicza,
- promocja obszaru pogranicza na fotografii w ujęciu zmieniających się pór roku.
- kształtowanie świadomości na temat różnorodności polsko-niemieckiego pogranicza,
- rozbudzanie wśród mieszkańców Żagania i Teltow zainteresowania obszarem pogranicza,
- inspirowanie do aktywności twórczej.

III. UCZESTNICY

Konkurs skierowany jest do mieszkańców Żagania i Teltow. Nieuprawnieni do uczestnictwa są członkowie Komisji Konkursowej.

IV. ZASADY UDZIAŁU

1. Konkurs podzielony jest na 4 kategorie tematyczne:
 - o wiosna,
 - o lato,
 - o jesień,
 - o zima.
2. Każdy uczestnik może zgłosić do Konkursu 8 zdjęć, przy czym maksymalnie 2 w każdej z kategorii.
3. Zgłoszone do Konkursu zdjęcia powinny być wykonane samodzielnie przez uczestnika i być tematycznie związane z miastami Żagań oraz Teltow lub ich okolicami.
4. Prace wraz z wypełnionym Formularzem zgłoszenia należy przesać do dnia 31 lipca 2022 roku w formie elektronicznej na adres:
 - dla polskich uczestników: k.boryna@um.zagan.pl
 - dla niemieckich uczestników: d.pagels@teltow.de
5. W przypadku osoby niepełnoletniej Formularz zgłoszenia powinien zostać dodatkowo podpisany w wyznaczonych miejscach przez opiekuna prawnego.
6. Zdjęcia muszą być zapisane w formacie JPG, o długości krótszego boku minimum 2480 pikseli. Preferowane są fotografie o proporcjach 3:2 lub 2:3, przy czym, ze względu na późniejszą potrzebę oprawienia zdjęć oraz przygotowania albumu i kalendarza, preferowany jest format 3:2 (orientacja pozioma).

Fotografie należy opisać według następującego wzoru: imię_nazwisko_kategoria_tytuł.

7. Prace nie mogą posiadać żadnych znaków wodnych, inicjałów, nazw oraz logotypów identyfikujących autora oraz inny podmiot.

8. Zgłoszenie do Konkursu jest równoznaczne z akceptacją postanowień niniejszego Regulaminu.

9. Uczestnictwo w Konkursie jest bezpłatne.

V. ROZSTRZYGNIECIE KONKURSU

1. Prace konkursowe oceni powołana przez Organizatora Komisja Konkursowa (zwana dalej „Komisją”).

2. Komisja wyłoni najlepsze prace, po 1 w każdej z kategorii.

3. Komisja może przyznać dodatkowe wyróżnienia.

4. Komisja wybierze prace, które zostaną przeznaczone na cele wystawowe, do publikacji w albumie oraz kalendarzu na 2023 rok.

5. Z obrad Komisji sporządzany jest protokół.

6. Decyzja Komisji jest ostateczna i nie przysługuje od niej odwołanie.

VI. NAGRODY

1. W Konkursie zostaną przyznane nagrody za zajęcie I miejsca w każdej z kategorii.

2. Autorzy prac wyróżnionych przez Komisję mogą otrzymać nagrody rzeczowe.

3. Nagrody nie podlegają wymianie na równowartość pieniężną.

4. Wyniki Konkursu zostaną podane podczas wernisażu, o którego terminie zwycięzcy i wyróżnieni Uczestnicy zostaną powiadomieni przez Organizatora telefonicznie lub drogą mailową.

5. Nazwiska zwycięzców i wyróżnionych Uczestników oraz ich prace zostaną opublikowane na stronach internetowych Organizatora oraz Partnera, a także na oficjalnych profilach w mediach społecznościowych.

VII. PRAWA AUTORSKIE

1. Z chwilą przekazania pracy konkursowej Organizatorowi Uczestnik nieodpłatnie i bezterminowo przenosi na Organizatora autorskie prawa majątkowe do tej pracy na następujących polach eksploatacji w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 4 lutego 1994 roku o prawie autorskim i prawach pokrewnych (t.j. Dz.U. z 2021 r. poz. 1062 z późn. zm.):

a) wytwarzanie dowolną techniką egzemplarzy utworu, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową,

b) zwielokrotnianie utworu w inny sposób, nieprowadzące do wytworzenia egzemplarzy, w szczególności wprowadzenie utworu do pamięci komputera,

c) rozpowszechnianie egzemplarzy utworu, w szczególności poprzez wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy, w tym



**BB-PL
INTERREG V A
2014-2020**



Euroregion „Sprewa-Nysa-Bóbr”

Unia Europejska
Europejski Fundusz
Rozwoju Regionalnego
„Redukować bariery - wspólnie
wykorzystywać silne strony”



Europäische Union
Europäischer Fonds
für regionale Entwicklung
„Barrieren reduzieren
- gemeinsame Stärken nutzen”

m.in. wykorzystanie prac konkursowych jako materiału do publikacji,

d) rozpowszechnianie utworu bez pośrednictwa egzemplarzy, w szczególności publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym, w tym m.in. prezentacja prac konkursowych w Internecie, prezentacja na wystawach fotograficznych zorganizowanych przez Organizatora.

2. Po zakończeniu Konkursu i wystawy, prace zgłoszone do Konkursu, pozostają do dyspozycji Organizatora i do dalszego wykorzystania.

VIII. POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Organizator zastrzega sobie prawo do przerwania, zawieszenia lub zmiany terminu przeprowadzenia Konkursu.

2. Organizator zastrzega sobie prawo do zmiany postanowień niniejszego Regulaminu w każdym czasie bez podania przyczyny.

3. Niniejszy Regulamin jest jedynym i wyłącznym dokumentem określającym zasady oraz warunki prowadzenia Konkursu. W sytuacjach nieobjętych Regulaminem decyzje podejmuje Organizator. Od decyzji Organizatora nie przysługuje odwołanie.

4. Regulamin Konkursu dostępny jest w siedzibie Organizatora oraz na stronach www.urzadmiasta.zagan.pl i www.teltow.de.

5. Wszelkie spory wynikłe lub związane z przebiegiem i realizacją Konkursu będą rozstrzygane przez sąd właściwy według siedziby Organizatora.

6. W kwestiach nieuregulowanych niniejszym regulaminem stosuje się przepisy Kodeksu cywilnego oraz ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych.

7. Osoby do kontaktu:

- dla strony polskiej: Katarzyna Boryna, Urząd Miasta Żagań, 0048 68 477 10 26, k.boryna@um.zagan.pl
- dla strony niemieckiej: Dirk Pagels, Urząd Miasta Teltow, 0049 3328 4781 245, d.pagels@teltow.de.

KLAUZULA INFORMACYJNA

W związku z realizacją wymogów Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych RODO), informujemy o zasadach przetwarzania Pani/Pana danych osobowych oraz o przysługujących Pani/Pani prawach z tym związanych:

- 1) Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Burmistrz Miasta Żagań z siedzibą przy placu Słowiańskim

17, 68 – 100 Żagań, tel. 0048 68 477 10 40, e-mail: info@um.zagan.pl

- 2) Administrator powołał Inspektora Ochrony Danych z którym można się kontaktować w sprawach dotyczących przetwarzania Pani/Pana danych osobowych drogą mailową: iod@um.zagan.pl lub korespondencyjnie na adres: plac Słowiański 17, 68-100 Żagań.
- 3) Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane zgodnie z kategorią archiwalną A, a w przypadku zmiany kategorii archiwalnej dokumentacji, przez okres zgodny ze zmienioną kategorią archiwalną dokumentacji.
- 4) Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą wyłącznie na podstawie udzielonej zgody (art. 6 ust. 1 lit. a) RODO) w celu realizacji i ewaluacji Konkursu fotograficznego pt. „Cztery pory roku”, organizacji wernisazu, wydania albumu i kalendarza na 2023 rok w zakresie danych identyfikacyjnych (nazwisko, imię, adres, numer telefonu, adres e-mail) oraz wizerunkowych (zdjęcia z ogłoszenia wyników i wręczenia nagród).
- 5) Przysługuje Pani/Panu prawo dostępu do własnych danych osobowych, prawo żądania ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania na warunkach wynikających z Rozporządzenia.
- 6) Przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia sprzeciwu i prawo wycofania zgody na przetwarzanie danych. Skorzystanie z prawa cofnięcia zgody nie ma wpływu na przetwarzanie, które miało miejsce do momentu wycofania zgody.
- 7) Przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, iż przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych narusza przepisy RODO.
- 8) Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest dobrowolne. Jednakże podanie tych danych jest warunkiem udziału w Konkursie. Konsekwencją niepodania danych osobowych będzie brak możliwości udziału w Konkursie.
- 9) Pani/Pana dane osobowe nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą profilowane.
- 10) Pani/Pana dane osobowe będą przekazywane poza Europejski Obszar Gospodarczy, organizacjom międzynarodowym lub do państwa trzeciego. Przekazywanie następuje na mocy standardowych klauzul umownych zatwierdzonych przez Komisję Europejską.